

31992R0060

11.1.1992

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

L 6/17

NAŘÍZENÍ KOMISE (EHS) č. 60/92

ze dne 9. ledna 1992,

kterým se mění nařízení (EHS) č. 3378/91, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro prodej másla z intervenčních zásob na vývoz a o změně nařízení (EHS) č. 569/88

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského hospodářského společenství,

Článek 1

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 804/68 ze dne 27. června 1968 o společné organizaci trhu s mlékem a mléčnými výrobky ⁽¹⁾, naposledy pozměněné nařízením (EHS) č. 1630/91 ⁽²⁾, a zejména na čl. 6 odst. 7 a článek 28 uvedeného nařízení,

vzhledem k tomu, že nařízení Komise (EHS) č. 3378/91 ⁽³⁾ stanoví, že množství másla ve veřejném skladování zpřístupní hospodářským subjektům a že se provede nabídkové řízení, mimo jiné za účelem stanovení minimálních prodejních cen másla, které je určeno k vývozu buď v nezměněném, nebo zpracovaném stavu; že nabídkové řízení podle článku 5 uvedeného nařízení se vztahuje na nejméně 500 tun pocházejících z jednoho nebo více členských států; že případně přijaté množství proto nemusí nezbytně odpovídat uvedenému minimálnímu množství; že je proto vhodné omezit nabídku na produkt pocházející z jednoho jediného členského státu;

vzhledem k tomu, že jistota podle čl. 7 odst. 2 musí být složena v členském státě, ve kterém bylo zahuštěné máslo vyrobeno;

vzhledem k tomu, že čl. 10 odst. 4 stanoví minimální obsah mléčného tuku ve 100 kilogramech zahuštěného másla a množství másla, které se má použít; že je vhodné upravit množství másla, které se má použít, pokud je obsah mléčného tuku ve 100 kilogramech zahuštěného másla vyšší než 99,8 % hmotnostních;

vzhledem k tomu, že za účelem kontroly nového balení podle článku 9 musí být stanoven příslušný orgán;

vzhledem k tomu, že kolonky, které mají být vyplněny v dokladech uvedených v části II přílohy nařízení Komise (EHS) č. 569/88 ⁽⁴⁾ naposledy pozměněného nařízením (EHS) č. 44/92 ⁽⁵⁾ musí být změněny;

vzhledem k tomu, že Řídící výbor pro mléko a mléčné výrobky nezaulal stanovisko ve lhůtě stanovené předsedou,

Nařízení (EHS) č. 3378/91 se mění takto:

1. Článek 5 se mění takto:

— v odstavci 2:

— písmeno b) se nahrazuje tímto:

„b) požadované množství s upřesněním, zda má být máslo vyvezeno v nezměněném stavu nebo po zpracování na zahuštěné máslo;“

— písmeno c) se nahrazuje tímto:

„c) zamýšlená nebo zamýšlené země určení másla;“

— písmeno f) se zrušuje,

— v odstavci 3 se písmeno a) nahrazuje tímto: „a) se vztahují na nejméně 500 tun;“.

2. V čl. 8 odst. 2 druhém pododstavci se slova „může být složena“ nahrazuje slovy „se složí.“

3. V čl. 10 odst. 4 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Pokud je však obsah mléčného tuku vyšší než 99,8 % hmotnostních, množství másla, které se má použít pro výrobu nejméně 100 kilogramů koncentrovaného másla, se zvyšuje na 122,5 kilogramů.“

4. V článku 11 se první pododstavec nahrazuje tímto: „Příslušné orgány členských států, ve kterém se provádí zpracování a nové balení podle článků 9 a 10, dohlíží na dotyčné činnosti.“

Článek 2

V části II přílohy nařízení (EHS) č. 569/88 se odstavec 40 nahrazuje tímto:

„40. Nařízení Komise (EHS) č. 3378/91 ze dne 20. listopadu 1991, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro prodej másla z intervenčních zásob na vývoz ⁽⁴⁰⁾ :“

a) při odeslání másla ke zpracování:

Kolonka 44 JSD nebo nejvhodnější kolonka použitého dokladu:

⁽¹⁾ Úř. věst. L 148, 28.6.1968, s. 13.

⁽²⁾ Úř. věst. L 150, 15.6.1991, s. 19.

⁽³⁾ Úř. věst. L 319, 21.11.1991, s. 40.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 55, 1.3.1988, s. 1.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 5, 10.1.1992, s. 9.

1. Destinada a la transformación y exportación posterior [Reglamento (CEE) n° 3378/91];

Til forarbejdning og senere eksport [forordning (EØF) nr. 3378/91];

Zur Verarbeitung und späteren Ausfuhr bestimmt [Verordnung (EWG) Nr. 3378/91];

Προορίζεται για τη μεταποίηση και την εξαγωγή [κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3378/91];

Intended for processing and, subsequently, export [Regulation (EEC) No 3378/91];

Destiné à la transformation et à l'exportation [règlement (CEE) n° 3378/91];

Destinato alla trasformazione e alla successiva esportazione [regolamento (CEE) n. 3378/91];

Bostemd om te worden verwerkt en vervolgens te worden uitgevoerd [Verordening (EEG) nr. 3378/91];

Destinada à transformação e à exportação posterior [Regulamento (CEE) n.º 3378/91];

2. lhůta pro podání nabídek v rámci zvláštního nabídkového řízení;

b) při vývozu hotového produktu:

Kolonka 44 JSD nebo nejvhodnější kolonka použitého dokladu:

1. Mantequilla concentrada destinada a la exportación [Reglamento (CEE) n° 3378/91];

Koncentreret smør bestemt til eksport [forordning (EØF) nr. 3378/91];

Zur Ausfuhr bestimmtes Butterfett [Verordnung (EWG) Nr. 3378/91];

Συμπυκνωμένο βούτυρο που προορίζεται για την εξαγωγή [κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3378/91];

Concentrated butter for export [Regulation (EEC) No 3378/91];

Beurre concentré destiné à l'exportation [règlement (CEE) n° 3378/91];

Burro concentrato destinato all'esportazione [regolamento (CEE) n. 3378/91];

Boterconcentraat bestemd voor uitvoer [Verordening (EEG) nr. 3378/91];

Manteiga concentrada destinada à exportação [Regulamento (CEE) n.º 3378/91];

2. lhůta pro podání nabídek v rámci zvláštního nabídkového řízení;

3. hmotnost másla použitého k výrobě uvedeného množství hotového produktu.“

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropských společenství.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 9. ledna 1992.

Za Komisi

Ray MAC SHARRY

člen Komise